

DOMENIE III DI CORESIME

Antifone di jentrade cf. Sal 24,15-16

I miei vôi sore dal Signôr si pontin,
par ch'al disberdei de rêt i miei pîts.
Voltiti de mê bande e ve misericordie,
parcè che o soi bandonât e puar.

No si dîs Glorie a Diu.

Colete

Diu, risultive di ogni perdon e di ogni bontât,
che tu âs mostrât che si pues vuarî dal pecjât
dome cul dizun, la preiere e lis oparis buinis,
cjale di bon voli la confession de nestre puaretât;
che la tô misericordie simpri e slizerissi
ce che nus pese tant su la cussience.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE Es 3,1-8.13-15

Jo-o-soi mi à mandât di vualtris.

Dal libri dal Esodo

In chei dîs, Mosè al passonave la minuçarie di Jetro, so missêr, predi di Madian; al menà il trop di là dal desert e al rivà a la mont di Diu, l'Oreb. Intune flame di fûc, framieç di un baraçâr, i comparì l'agnul dal Signôr. Mosè al cjalà il sterp: al jere dut infogât ma no si consumave. Dissal Mosè: «O soi propit seneôs di lâ a sancirâmi di cheste robe tant stranie e cemût mai che il baraçâr no si consume». Il Signôr lu viodè a rivâ dongje par sancirâsi e Diu lu clamà di jenfri il baraçâr: «Mosè! Mosè!». E lui i rispuindè: «Ve chi ch'o soi!». Dissal: «No sta vignî dongje; gjaviti i sandui dai pîts parcè che la tiere che tu balinis e je une tiere sante». E al zontà: «Jo o soi il Diu dai tiei vons, il Diu di Abram, il Diu di Isac e il Diu di Jacop». Mosè alore si taponà la muse parcè che al veve pôre a cjalâ Diu in muse.

Dissal il Signôr: «O ai viodût, o ai propit viodût la miserie dal gno popul in Egjit. O ai sintût trop ch'a berlin denant di chei che ju tegnin sot; si, o sai dute la sô streme. O soi vignût jù par gjavâju des mans dai egjizians e par fâju tornâ di cheste tiere intune tiere ch'e bute, lungje e largje, intune tiere ch'a scorin a rius lat e mêl».

Mosè i disè a Diu: «Ve, jo o voi jù e ur dîs ai israelits: Il Diu dai vuestris vons mi à mandât chi di vualtris. E se lôr mi domandaran: Ce non aial?, ce aio di rispuindiur?». Alore Diu i disè a Mosè: «Jo o soi chel ch'al è». E al zontà: «Ve ce che tu âs di dîur ai israelits: Jo-o-soi mi à mandât di vualtris». Diu i disè ancjemò a Mosè: «Tu ur fevelarâs cussì ai israelits: il Signôr, il Diu dai vuestris vons, il Diu di Abram, il Diu di Isac, il Diu di Jacop mi à mandât di vualtris. Chest al è il gno non par in eterno e cussì a varan di clamâmi di gjenerazion in gjenerazion».

Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 102

R. Il Signôr al à dûl dal so popul.

Benedis, anime mê, il Signôr,
dut ce ch'al è in me il so non sant al benedissi.
Benedis, anime mê, il Signôr,
e no sta lassâ in dismentie nissun dai siei plasês. **R.**

Lui ti à perdonadis dutis lis tôs colpîs,
ti à vuarîf di ducj i tiei mâi;
al à tirade fûr de buse la tô vite,
ti à incoronât di boncûr e di gracie. **R.**

Il Signôr al à fatis robis justis,
cun ducj i tibiâts oparis onestis.
I à fat cognossi a Mosè lis sôs stradis,
ai fîs di Israel lis sôs voris. **R.**

Bon e di boncûr al è il Signôr,
pegri tal inrabiâsi e grant tal perdonâ lis colpîs.
Come ch'al è alt il cîl a preference de tiere,
cussì al è grant il so boncûr sun chei che lu rispjetin. **R.**

SECONDE LETURE 1 Cor 10,1-6.10-12

La vite dal popul cun Mosè tal desert e je stade scrite par inscuelânus nô.

De prime letare di san Pauli apuestul ai Corints

No vuei, fradis, ch'ò restais ta l'ignorance sul fat che i nestris paris a son stâts ducj sot dal nûl, ducj a an traviersât il mâr, ducj a son stâts batiâts in Mosè tal nûl e tal mâr, ducj a an mangjate la stesse mangjative spirituâl, ducj a an bevude la stesse bevande spirituâl: a bevevin di fat di une crete spirituâl che ju compagneve e chê crete al jere Crist. Cun dut a chel, Diu nol è stât content de plui part di lôr e a son stâts splantâts tal desert.

Chestis robis a son capitadis come spiêi par nô, par che no bramassin robis tristis, come che lis an bramadis lôr.

Fradis, e nancje no stait a bruntulâ, come ch'al à bruntulât cualchidun di lôr e a son colâts vitimis di chel ch'al fische dut. Dutis chestis robis ur son capitadis come spielî, e a son stadis scritis par inscuelânus nô, che nus tocje di vivi a la fin dai timps. Pa la cuâl, chel ch'al crôt di stâ in pîts, ch'al viodi di no colâ.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI Mt 4,17

R. Glorie e laut a ti, o Crist!

Fasêt penitince, al dîs il Signôr;
al è dongje il ream di Diu.

R. Glorie e laut a ti, o Crist!

VANZELI Lc 13,1-9

Se no si convertissarês, o fasarês ducj chê stesse fin.

Dal vanzeli seont Luche

In chê volte, a rivarin un pôcs di lôr a contâi a Gjesù il câs di chei galileos che Pilât al veve fat copâ biel ch'a jerin daûr a fâ i lôr sacrificis. E Gjesù ur disè: «Crodêso che chei galileos a vedin vût chel distin li parcè che a jerin plui pecjadôrs di ducj chei altris galileos? Us dîs che no je cussì; ma se no si convertissarês, o fasarês ducj chê stesse fin. E chei disevot ch'a son muarts sfracaiâts sot de torate di Siloe, crodêso ch'a sedin stâts plui in debit di dute chê altre int di Gjerusalem? Us dîs jo che no je vere; ma se no si convertissarês, o fasarês ducj chê stesse fin».

Po ur disè cheste parabule: «Un om al veve plantât un fiâr intal so vignâl e al lè a cjapâ sù i fîcs ma no 'nt cjatà gran. Alore i disè al contadin: Ve, a son trê agns che o ven a cirî fîcs sun chest fiâr e no 'nt cjati mai nissun. Tailu. Parcè aial di ocupâ teren dibant? Ma il contadin i rispuidè: Paron, lassilu ancjemò chest an. O vuei sapâ ben torator di cheste plante e butâi ancje ledan. Pò stâi che l'an ch'al ven al fasi fîcs; senò tu lu fasarês taiâ».

Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Par chescj sacrificis che ti ufrîn, fasinus la gracie, Signôr,
che tal moment che ti domandìn perdon dai nestrîs debits,
si sfuarcedin di perdonâ chei dai fradis.

Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion cf. Sal 83,4-5

Ancje la passare e cjate une cjase
e il so nît la cisile dulà poiâ i siei piçui,
dongje dai tiei altârs, Signôr des schiriis,
gno re e gno Diu!

Furtunâts chei ch'a vivin inte tô cjase:
a puedin cjantâ lis tôs laudis cence polse.

Daspò de comunion

Daspò di jessi stâts nudrîts su la tiere cul pan dal cîl,
capare dai misteris de eternitât,
ti suplichìn, Signôr, che si palesi adimplen inte nestre vite
ce che si opere in nô tal sacrament.

Par Crist nestri Signôr.

Preiere sul popul

Rêç i cûrs dai tiei fedêi, Signôr,
e daur ai tiei fameis cheste gracie
dî meti in vore adimplen i tiei comandaments
restant simpri intal bonvolê par te e pai fradis.

Par Crist nestri Signôr.